

J e g y z ő k ö n y v

Készült: a Mosonmagyaróvári Horvát Nemzetiségi Önkormányzat 2021. december 15. napján 13.30 órakor kezdődő ülésén a Mosonmagyaróvári Polgármesteri Hivatal I. emeleti tárgyalójában.

Jelen vannak: Tolnai József
Fekete Jenőné
Molnár László képviselők

Meghívottak: Farkas András
Maincz Mária
Meszlényi Istvánné

dr. Nagy Ágnes jogi referens, jegyzőkönyvvezető

Tolnai József elnök: köszönti az ülésen megjelenteket, megállapítja, hogy a képviselő-testület határozatképes, mivel mind a 3 képviselő jelen van.

A jegyzőkönyv hitelesítésére Fekete Jenőné javasolja kijelölni és kéri, hogy szavazzanak a meghívóban szereplő napirendről, valamint a jegyzőkönyv hitelesítő személyéről.

A Mosonmagyaróvári Horvát Nemzetiségi Önkormányzat 3 igen (egyhangú) szavazattal az alábbi határozatokat hozta:

15/2021. (XII.15.) HNÖ

h a t á r o z a t

A Mosonmagyaróvári Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a napirendet az alábbiak szerint hagyja jóvá:

1. Mosonmagyaróvári Horvát Nemzetiségi Önkormányzat 2021. évi költségvetésének előirányzat módosítása
2. Mosonmagyaróvári Horvát Nemzetiségi Önkormányzat 2022. évi belső ellenőrzési tervének jóváhagyása
3. Általános adatkezelési tájékoztató elfogadása
4. Beszámoló a 2021. október-december havi eseményekről

16/2021. (XII.15.) HNÖ

h a t á r o z a t

A Mosonmagyaróvári Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a jegyzőkönyv hitelesítésére Fekete Jenőné elnök-helyettest jelöli ki.

1.napirendi pont

Mosonmagyaróvári Horvát Nemzetiségi Önkormányzat 2021. évi költségvetésének előirányzat módosítása

Tolnai József elnök előadja, hogy az írásos előterjesztést minden képviselő megkapta. Kéri a képviselőket, mondják el véleményüket, javaslatukat.

Hozzászólás, észrevétel nincs, ezért szavazásra kéri a képviselőket.

A Mosonmagyaróvári Horvát Nemzetiségi Önkormányzat 3 igen (egyhangú) szavazattal az alábbi határozatot hozza:

17/2021. (XII.15.) HNÖ

határozat

Mosonmagyaróvári Horvát Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete az Áht. 26. § és a nemzetiségek jogairól szóló törvény 114.§ (1) d.) pontjában foglaltak szerint a Mosonmagyaróvári Horvát Nemzetiségi Önkormányzat 2021. évi költségvetését az alábbiak szerint módosítja:

1. A Képviselő-testület a Nemzetiségi Önkormányzat 2021. évi költségvetésének
 - a) kiadási fő összegét: 16.728.559 Ft-ban, azaz tizenhatmillió-hétszázhuszonnyolcezer-ötszázötvenkilenc forintban,
 - b) aa) ebből kötelezően vállalt feladat: 6.728.559 Ft-ban, azaz hatmillió-hétszázhuszonnyolcezer-ötszázötvenkilenc forint,
ab) ebből önként vállalt feladat: 10.000.000 Ft-ban, azaz tízmillió forint
ac) ebből államigazgatási feladat: 0 Ft-ban, azaz nulla forint.
 - c) bevételi főösszegét: 13.083.908 Ft-ban, azaz tizenhárommillió-nyolcvanháromezer-kilencszáznolc forintban,
ba) ebből kötelezően vállalt feladat: 3.083.908 Ft-ban, azaz hárommillió-nyolcvanháromezer-kilencszáznolc forint,
bb) ebből önként vállalt feladat: 10.000.000 Ft-ban, azaz tízmillió forint,
bc) ebből államigazgatási feladat: 0 Ft-ban, azaz nulla forint.
 - d) a hiány összegét: 3.644.651 Ft-ban, azaz hárommillió-hatszáznegyvennégyezer - hatszázötvenegy forintban állapítja meg.
2. A határozat 1. számú melléklete jelen határozat 1. számú melléklete szerint módosul.

Felelős: Tolnai József elnök

Határidő: azonnal

2.napirendi pont

Mosonmagyaróvári Horvát Nemzetiségi Önkormányzat 2022. évi belső ellenőrzési tervének jóváhagyása

Tolnai József elnök előadja, hogy az írásos előterjesztést minden képviselő megkapta. Kéri a képviselőket, mondják el véleményüket, javaslatukat.

A Mosonmagyaróvári Horvát Nemzetiségi Önkormányzat 3 igen (egyhangú) szavazattal az alábbi határozatot hozza:

18/2021. (XII.15.) HNÖ

határozat

A Mosonmagyaróvári Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete az önkormányzat 2022. évi belső ellenőrzési tervét a határozat melléklete szerinti tartalommal jóváhagyja. A képviselő-testület felhatalmazza az Elnököt, hogy a döntésről Mosonmagyaróvár Város Jegyzőjét tájékoztassa.

Felelős: Tolnai József elnök

Határidő: 2021. december 31.

3.napirendi pont

Általános adatkezelési tájékoztató elfogadása

Tolnai József elnök előadja, hogy a Mosonmagyaróvári Horvát Nemzetiségi Önkormányzat kiemelten fontosnak tartja az ügyfelek információs önrendelkezési jogának tiszteletben tartását, különösen a személyes adataik védelme tekintetében; biztosítsa az adatvédelem alapjogi elveinek, az információs önrendelkezési jognak, és az adatbiztonság követelményeinek érvényesülését. A Nemzetiségi Önkormányzat mint Adatkezelő a feladat-és hatáskörét a törvényben meghatározott formában látja el és ennek ismeretében a személyes adatokat bizalmasan kezeli és megtesz minden intézkedést (különösen: információ biztonsági, technikai és szervezési) amely az adatok biztonságát garantálja.

A természetes személyeknek a személyes adatok kezelése tekintetében történő védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 95/46/EK irányelv hatályon kívül helyezéséről szóló, az Európai Parlament és Tanács 2016. április 27-i (EU) 2016/679 rendelete (továbbiakban: GDPR, általános adatvédelmi rendelet) előírja, hogy az Adatkezelő megfelelő intézkedést hozzon, annak érdekében, hogy az érintett részére a személyes adatok kezelésére vonatkozó, a tájékoztatást tömör, átlátható, érthető és könnyen hozzáférhető formában, világosan és közérthetően megfogalmazva nyújtsa, továbbá elősegítse az érintett jogainak gyakorlását. Az érintett előzetes tájékoztatási kötelezettségét az információs önrendelkezési jogról és az információszabadságról szóló 2011. év CXII. törvény (továbbiakban: Infotv.) is előírja. A GDPR az Európai Parlament és a Tanács rendelete, amely teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó az Európai Unió valamennyi tagállamában (így Magyarországon is). Magyarország Alaptörvényének E) cikke kimondja, hogy az Európai Unió joga megállapíthat általánosan kötelező magatartási szabályt, így az Adatvédelmi Szabályzat megalkotása és alkalmazása során a szabályok elsődlegesen a GDPR-ból fakadnak. A fentiekre tekintettel a Képviselő-testület a 27/2020. (IX.03.) HNÖ határozatával elfogadta a Mosonmagyaróvári Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Adatvédelmi és Adatbiztonsági Szabályzatát. A szabályzat felülvizsgálata megtörtént, melynek következtében módosításokra volt szükség annak érdekében, hogy az Mosonmagyaróvár Város Önkormányzatának vonatkozó szabályzatával összhangba kerüljön, így egy új dokumentum került megalkotásra, mely tervezetet minden képviselő megkapta. Ennek elfogadásával egyidejűleg a fent hivatkozott számú határozattal elfogadott szabályzat hatályon kívül helyezése szükséges.

Kéri a képviselőket, mondják el véleményüket, javaslatukat.

Hozzászólás, észrevétel nincs, ezért szavazásra kéri a képviselőket.

A Mosonmagyaróvári Horvát Nemzetiségi Önkormányzat 3 igen (egyhangú) szavazattal az alábbi határozatot hozza:

19/2021. (XII.15.) HNÖ

határozat

A Mosonmagyaróvári Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete megalkotja a Mosonmagyaróvári Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Általános adatkezelési tájékoztatóját jelen határozat 1. sz. melléklete szerint.

Felelős: Tolnai József elnök

Határidő: 2021. december 31.

4.napirendi pont

Beszámoló a 2021. október-december havi eseményekről

Tolnai József előadja:

- 2021. október 13-án a Képviselő-testület részt vett a Mosoni Német Származásúak Egyesülete és a Mosonmagyaróvári Német Nemzetiségi Önkormányzat meghívására a Német Egyesület 30 éves fennállásának jubileumi ünnepségén. Az ünnepség a Mosoni Nepomuki Szent János római katolikus templomban 17 órakor német szentmisével kezdődött, majd a Fehér Ló Közösségi Házban ünnepi műsorral folytatódott. Az ünnepség után a Szigeti teremben fogadáson vettek részt.
- 2021. október 15-17 időszakban a Képviselő-testület és az énekkar tagjai 3 napos zárandokkúton vettek részt. Kassán megismerkedtek a város magyar érdekeltségű épületeivel, múzeumaival – Szent Erzsébet Dóm és temetkező kápolnája, Szent Mihály templom, a Szent Orsolya szüzek templomai és kolostora. A dómban megkoszorúzták II. Rákóczi Ferenc fejedelem és Zrínyi Ilona sírjait az altemplomban és elénekelték a magyar himnuszt. Megnézték Rákóczi rodostói házának másolatát, az evangélikus Szentegyházat, a református templomot, a püspöki palotát, a kamaraházat, a vármegye házat, a tanácsházát, a felsőkaszárnya, a gróf Andrássy, Szirmai, Barkóczy, Csáki és Pécsi nemzetiségi lakóházait. Jártak Vizsolyban a református templomban ahol egy szép gradistyei énekkel búcsúztak, megnézték a 16. századi magyarországi nyomdát, kipróbálták a könyvnyomtatást, megnézték a Vizsolyi Vincellér házat, Károli Gáspár életútjával ismerkedtek. Megnézték Boldogkő-váralját és a várat, a Füzéri várat. Megnézték a sárospataki várat és város nevezetességeit, jártak Tokajban, ahol látták a Szent István szobrot, a Bacchusz-kutat, a Hétszőlő épületet, a Rákóczy pincét, a taktabáji templomot, a Terézia kertet, a Tokaji Múzeumot, az egykori zsinagógát és a Paulay Ede Színházat. Utolsó zárandokhelyük Máriapócs volt, ahol a bazilikában az egyházi idegenvezetés után részt vettek egy szentmisén, melyet követően az énekkar a főoltárnál énekkel és a horvát himnusszal fejezte ki köszönetét. (Az utazás költsége:1.800.000 Ft)
- 2021. október 24-én a képviselő-testület és az énekkar részt vett a Mosoni temetőben tartott 56-os megemlékezésen, ahol beszédet mondott Rongics László a Mosonmagyaróvári 56-os Egyesület tagja. Imát mondott Kapui Jenő plébános, majd a Glück Frigyes Turisztikai és Vendéglátóipari Technikum és Szakközépiskola diákjai adtak műsort.

- 2021. október 26-án a képviselő-testület és az énekkar tagjai részt vettek az Óvári köztemetőben tartott ünnepélyes megemlékezésen, ahol Czuppon Tamás a Hanság Múzeum igazgatója mondott beszédet. Majd műsort adtak az Ujhelyi Imre Ált. Isk. tanulói, melyet követően gyalogos felvonuláson mentek el az 56-os gyásztérre. A kegyeleti megemlékezésen beszédet mondott Rétvári Bence parlamenti államtitkár, miniszter-helyettes. Az áldozatokért és túlélőkért imát mondott Bodó Zoltán római katolikus plébános, majd a Győri Bolyai János Technikum diákjai adtak műsort. A képviselő-testület az 1956-os sortűz áldozatainak tiszteletére koszorút helyezett el. (Költség:12.000 Ft)
- 2021. november 16-án Tolnai József elnök részt vett a Mosonmagyaróvári Rendőrkapitányság konzultációs egyeztető fórumán, melyen a munkavégzéssel kapcsolatos felmerülő tapasztalatok megvilágítása volt a téma.
- 2021. november 24-én a képviselő-testület és az énekkar tagjai részt vettek Budapesten az Országos Horvát Napon tartott horvát szentmisén és a budapesti Kőrösi Csoma Sándor Kulturális Központban tartott kultúrprogramon. A szentmisét MONS. Slavko Vecerin Suboticki püspök celebrálta. A kultúrprogramot a kőbányai horvátok adták elő. A busz költségét az OHNÖK fizette.
- 2021. november 26-án az énekkar részt vett és fellépett a Fehér Ló Közösségi Házban rendezett jótékonyági koncerten a Gyermekek Átmeneti Otthona javára. A bevételből a gyerekeknek televíziót vásárolnak.
- 2021. december 8-án a Mosoni Német Származásúak Egyesülete és a Mosonmagyaróvári Német Nemzetiségi Önkormányzat által szervezett Német Karácsonyon vett részt a képviselő-testület. Ennek kertében a mosoni katolikus plébániatemplomban 17.00 órakor német szentmise volt. A mise után énekelt a Heideröslein dalkör, majd átvonultak a Fehér Ló Közösségi Házba, ahol a színházteremben 18.00 órakor kis kultúrműsor volt. A műsor után a Szigeti-Gábor-teremben volt Verejn-Karácsony.
- 2021. december 11-én az énekkar fellépett a város összes kórusa részvétele mellett a magyaróvári templom mellett a Magyar utcán a Rotary Klub és a Lions Klub által szervezett adventi koncerten.
- 2021. december 13-án az énekkar – más városi kórusokkal együtt - fellépett a mosoni templomban tartott hagyományos adventi koncerten.
- 2021. december 14-én a képviselő-testület és az egyesület közös karácsonyára került sor. Pogácsával, üdítővel, szaloncukorral vendégeltük meg a jelenlévőket. Tolnai József elnök beszámolt a 2021. évi munkáról, programokról. Az összes költség kb. 30.000 Ft.

Kéri a képviselőket, mondják el véleményüket, javaslatukat.

Hozzászólás, észrevétel nincs, ezért szavazásra kéri a képviselőket.

A Mosonmagyaróvári Horvát Nemzetiségi Önkormányzat 3 igen (egyhangú) szavazattal az alábbi határozatot hozza:

20/2021. (XII.15.) HNÖ

h a t á r o z a t

A Mosonmagyaróvári Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete elfogadja Tolnai József elnök beszámolóját a 2021. október-december hónapokban megvalósított és az alábbiakban felsorolt programok teljesítéséről és azok pénzügyi jóváhagyásáról úgy, mint

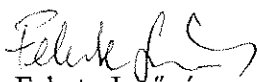
- 2021. október 13-án a Képviselő-testület részt vett a Mosoni Német Származásúak Egyesülete és a Mosonmagyaróvári Német Nemzetiségi Önkormányzat meghívására a Német Egyesület 30 éves fennállásának jubileumi ünnepségén. Az ünnepség a Mosoni Nepomuki Szent János római katolikus templomban 17 órakor német szentmisével kezdődött, majd a Fehér Ló Közösségi Házban ünnepi műsorral folytatódott. Az ünnepség után a Szigeti teremben fogadáson vettek részt.
- 2021. október 15-17 időszakban a Képviselő-testület és az énekkar tagjai 3 napos zárandokkúton vettek részt. Kassán megismerkedtek a város magyar érdekelttségű épületeivel, múzeumaival – Szent Erzsébet Dóm és temetkező kápolnája, Szent Mihály templom, a Szent Orsolya szüzek templomai és kolostora. A dómban megkoszorúzták II. Rákóczi Ferenc fejedelem és Zrínyi Ilona sírjait az altemplomban és elénekelték a magyar himnuszt. Megnézték Rákóczi rodostói házának másolatát, az evangélikus Szentegyházat, a református templomot, a püspöki palotát, a kamaraházat, a vármegye házat, a tanácsházát, a felsőkaszárnya, a gróf Andrássy, Szirmai, Barkóczy, Csáki és Pécsi nemzetiségiek lakóházait.
Jártak Vizsolyban a református templomban ahol egy szép gradistyei énekkel búcsúztak, megnézték a 16. századi magyarországi nyomdát, kipróbálták a könyvnyomtatást, megnézték a Vizsolyi Vincellér házat, Károli Gáspár életútjával ismerkedtek. Megnézték Boldogkő-váralját és a várat, a Füzéri várat. Megnézték a sárospataki várat és város nevezetességeit, jártak Tokajban, ahol látták a Szent István szobrot, a Bacchusz-kutat, a Hétszözlő épületet, a Rákóczy pincét, a taktabáji templomot, a Terézia kertet, a Tokaji Múzeumot, az egykori zsinagógát és a Paulay Ede Színházat. Utolsó zárandokhelyük Máriapócs volt, ahol a bazilikában az egyházi idegenvezetés után részt vettek egy szentmisén, melyet követően az énekkar a főoltárnál énekkel és a horvát himnusszal fejezte ki köszönetét. (Az utazás költsége:1.800.000 Ft)
- 2021. október 24-én a képviselő-testület és az énekkar részt vett a Mosoni temetőben tartott 56-os megemlékezésen, ahol beszédet mondott Rongics László a Mosonmagyaróvári 56-os Egyesület tagja. Imát mondott Kapui Jenő plébános, majd a Glück Frigyes Turisztikai és Vendéglátóipari Technikum és Szakközépiskola diákjai adtak műsort.
- 2021. október 26-án a képviselő-testület és az énekkar tagjai részt vettek az Óvári köztemetőben tartott ünnepélyes megemlékezésen, ahol Czuppon Tamás a Hanság Múzeum igazgatója mondott beszédet. Majd műsort adtak az Ujhelyi Imre Ált. Isk. tanulói, melyet követően gyalogos felvonuláson mentek el az 56-os gyásztérre. A kegyeleti megemlékezésen beszédet mondott Rétvári Bence parlamenti államtitkár, miniszter-helyettes. Az áldozatokért és túlélőkért imát mondott Bodó Zoltán római katolikus plébános, majd a Győri Bolyai János Technikum diákjai adtak műsort. A képviselő-testület az 1956-os sortűz áldozatainak tiszteletére koszorút helyezett el. (Költség:12.000 Ft)
- 2021. november 16-án Tolnai József elnök részt vett a Mosonmagyaróvári Rendőrkapitányság konzultációs egyeztető fórumán, melyen a munkavégzéssel kapcsolatos felmerülő tapasztalatok megvilágítása volt a téma.
- 2021. november 24-én a képviselő-testület és az énekkar tagjai részt vettek Budapesten az Országos Horvát Napon tartott horvát szentmisén és a budapesti Körösi Csoma Sándor Kulturális Központban tartott kultúrprogramon. A szentmisét MONS. Slavko Vecerin Suboticki püspök celebrálta. A kultúrprogramot a kőbányai horvátok adták elő. A busz költségét az OHNÖK fizette.

- 2021. november 26-án az énekkar részt vett és fellépett a Fehér Ló Községi Házban rendezett jótékonysági koncerten a Gyermekek Átmeneti Otthona javára. A bevételből a gyerekeknek televíziót vásárolnak.
- 2021. december 8-án a Mosoni Német Származásúak Egyesülete és a Mosonmagyaróvári Német Nemzetiségi Önkormányzat által szervezett Német Karácsonyon vett részt a képviselő-testület. Ennek keretében a mosoni katolikus plébániatemplomban 17.00 órakor német szentmise volt. A mise után énekelt a Heideröslein dalkör, majd átvonultak a Fehér Ló Községi Házba, ahol a színházteremben 18.00 órakor kis kultúrműsor volt. A műsor után a Szigeti-Gábor-teremben volt Verejn-Karácsony.
- 2021. december 11-én az énekkar fellépett a város összes kórusa részvétele mellett a magyaróvári templom mellett a Magyar utcán a Rotary Klub és a Lions Klub által szervezett adventi koncerten.
- 2021. december 13-án az énekkar – más városi kórusokkal együtt - fellépett a mosoni templomban tartott hagyományos adventi koncerten.
- 2021. december 14-én a képviselő-testület és az egyesület közös karácsonyára került sor. Pogácsával, üdítővel, szaloncukorral vendégeltük meg a jelenlévőket. Tolnai József elnök beszámolt a 2021. évi munkáról, programokról. Az összes költség kb. 30.000 Ft.


A Mosonmagyaróvári Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete felhatalmazza Tolnai József elnököt a fenti programok megvalósulásával összefüggésben felmerült költségek megtérítésére.

Felelős: Tolnai József elnök
Határidő: azonnal

Az ülésen több kérdés, hozzászólás nem hangzott el, az elnök az ülést 14.30 órakor bezárja.


Fekete Jenőné
elnök-helyettes




Tolnai József
elnök

